

## BILLS—Liste alphabétique des—Suite.

- M. Derbyshire, 484; 2e lecture, 507; 3e lecture, 511.
- Richardson, Robert Markle, loi (I-3) pour faire droit à—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. Derbyshire, 482; 2e lecture, 488; 3e lecture, 502.
- Relf, Florence, loi (U-2) pour faire droit à—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. Derbyshire, 359; 2e lecture, 369; 3e lecture, 372.
- Robinson, Ethel Cora, loi (X) pour faire droit à—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. Derbyshire, 246; 2e lecture, 259.
- "Rainy River Radial Railway Company", loi (N) concernant la—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. Watson, 194; 2e lecture, 204; 3e lecture, 308.
- "Rio Janeiro and San Paulo Telephone Company", loi (94) concernant la "Interurban Company" et modifiant son nom en celui de—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. Talbot, 271; 2e lecture, 298; 3e lecture, 359.
- Subsides, bill (228) des—motion pour 1ère et 2e lectures, l'hon. M. Lougheed, 968—rem., l'hon. M. Bostock, 969; l'hon. M. Cloran, 969; l'hon. M. Kerr, 970; l'hon. M. Dandurand, 970; l'hon. M. Power, 970; l'hon. M. Bolduc, 970; le président, 971; l'hon. M. Taylor, 971—motion pour 2e lecture, adoptée, 971—motion renvoyant au lendemain la 3e lecture, l'hon. M. Lougheed, 971; l'hon. M. Cloran, 971; l'hon. M. Taylor, 971; l'hon. M. Power, 971; le président, 971-972; l'hon. M. Dandurand, 971—motion adoptée—motion pour 3e lecture, l'hon. M. Lougheed, 990; l'hon. Bostock, 990—adoptée.
- "St. John and Lake St. John", loi (201) modifiant la loi du—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. Lougheed, 566—motion pour 2e lecture, l'hon. M. Lougheed, 642; l'hon. M. Bostock, 643; l'hon. M. Power, 645—3e lecture, 676.
- Sauvages, loi (114) modifiant la loi des—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. Lougheed, 512—motion pour 2e lecture, l'hon. M. Lougheed, 536; l'hon. M. McSweeney, 536; l'hon. M. Watson, 536; l'hon. M. Bostock, 536; l'hon. M. Young, 539; l'hon. M. Béique, 540—motion adoptée—examen en comité général, l'hon. M. Davis, 578; l'hon. M. Lougheed, 578; l'hon. M. Watson, 579; l'hon. M. Béique, 581; l'hon. M. Bostock, 582; l'hon. M. Dandurand, 582; l'hon. M. Casgrain, 583-585; l'hon. M. Talbot, 582; l'hon. M. Boyer, 586—rapport de progrès du comité, l'hon. M. Bolduc, 587—reprise de l'examen en com. gén., l'hon. M. Davis, 617; l'hon. M. Lougheed, 617; sir Mackenzie Bowell, 617-620; l'hon. M. Bostock, 617; l'hon. M. Kerr, 617; l'hon. M. Watson, 622;—rapport de progrès du comité, l'hon. M. Bolduc, 622—reprise de l'examen en comité général, l'hon. M. Bostock, 701; l'hon. M. Lougheed, 701—rapport du comité, l'hon. M. Daniel, 701—3e lecture, 702.
- Service civil, loi (146) modifiant la loi du—en ce qui a trait aux employés des bureaux de poste urbains, etc.—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. Lougheed, 464—motion pour 2e lecture, 507; l'hon. M. David, 507; l'hon. M. Bostock, 507—examen en comité général, l'hon. M. Belcourt, 521; l'hon. M. Lougheed, 521; l'hon. M. Power, 521—rap-

## BILLS—Liste alphabétique des—Suite.

- port du comité, l'hon. M. Mason, 521—reprise d'un amendement à l'effet d'exiger que tous les employés des postes à Ottawa, dans la province de Québec et le Nouveau-Brunswick sachent l'anglais et le français, l'hon. M. Choquette, 529; l'hon. M. Dandurand, 529; l'hon. M. Lougheed, 529; le président, 529—amendement concernant la connaissance des deux langues, l'hon. M. Choquette, 530; l'hon. M. Belcourt, 530; l'hon. M. Lougheed, 530—demande d'ajournement du débat, l'hon. M. Choquette, 531—rem., l'hon. M. Power, 531—demande d'ajournement du débat accordée—reprise du débat, l'hon. M. Daniel, 567-568; l'hon. M. Choquette, 569; l'hon. M. Casgrain, 569; le président, 569; l'hon. M. Power, 569; l'hon. M. Béique, 569; l'hon. M. Ross (Middleton), 569; l'hon. M. Thompson, 570; l'hon. M. Young, 570; l'hon. M. DeBoucherville, 570; l'hon. M. Lougheed, 571; l'hon. M. Poirier, 572; sir Mackenzie Bowell, 573—amendement rejeté et motion pour 3e lecture du bill adoptée, 573.
- Service civil, loi (B-3) modifiant la loi du, en ce qui concerne le Sénat du Canada—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. Thompson, 402—motion pour renvoi de la 2e lecture, l'hon. M. Thompson, 463—adoptée—reprise de la motion pour 2e lecture, l'hon. M. Thompson, 542; l'hon. M. David, 543; l'hon. M. Poirier, 543; l'hon. M. Derbyshire, 544; l'hon. M. Murphy, 545; l'hon. M. Young, 545; le président, 546; l'hon. M. Dandurand, 546; l'hon. M. Béique, 546; l'hon. M. Casgrain, 547—ajournement du débat sur motion de l'hon. M. Béique, 547—reprise du débat, l'hon. M. Béique, 587; l'hon. M. Thompson, 587—régularité du bill mise en question, le président, 587; l'hon. M. Dandurand, 587—décision du président rejetée sur division—sur motion principale pour 2e lecture, l'hon. M. Thompson, 589; l'hon. M. Daniel, 589—motion d'ajournement du débat, l'hon. M. Bolduc, 591—reprise du débat sur la motion pour 2e lecture—motion pour renvoi, l'hon. M. Bolduc, 634—rejetée—motion pour 2e lecture—adoptée, 634—examen en comité général, l'hon. M. Thompson, 663; le président du Sénat, l'hon. M. Landry, 663-666; l'hon. M. Dandurand, 666-668; l'hon. M. Taylor, 667; l'hon. M. Poirier, 669—président du comité, l'hon. M. Baird, 669; l'hon. M. Power, 669—rapport du comité, l'hon. M. Tessier, 670—motion pour 3e lecture, l'hon. M. Thompson, 675; l'hon. M. DeBoucherville, 675; l'hon. M. Power, 675; le président, 675—adoptée.
- Subsides, bill des, (n° 1)—motions pour 1ère, 2e et 3e lectures—rem., l'hon. M. Lougheed; l'hon. M. Kerr; l'hon. M. Davis; sir Mackenzie Bowell, 360.
- "South Ontario Pacific Railway Company", loi (27) concernant la—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. Bostock, 350; 2e lecture, 362; 3e lecture, 395.
- "South Grace", loi (F-2) pour faire droit à—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. DeVeber, 291; 2e lecture, 313; 3e lecture, 335.
- "Saskatchewan and Hudson Bay Railway Company", loi (A-2) concernant la—motion pour 1ère lecture, l'hon. M. Davis, 250; 2e lecture, 308; 3e lecture, 395.